

# BRUKSANVISNING

ITE



# ReSound



rediscover hearing

Typebetegnelser for høreapparatmodeller som er inkludert i denne brukerveiledningen: **DA312r**, FCC ID: X26DA312r, IC: 6941C-DA312r; **DA13r**, FCC ID: X26DA13r, IC: 6941C-DA13r; **DA312i**, FCC ID: X26DA312i, IC: 6941C-DA312i og **DA13i**, FCC ID: X26DA13i, IC: 6941C-DA13i. Se side 10, 12 og 14 for en oversikt over modeller som refererer til disse typene.

## Erklæring:

Dette produktet samsvarer med del 15 av FCC-reglene og ICES-003 av IC-reglene.

Bruk av produktet er underlagt følgende to betingelser: (1) dette produktet kan ikke fremkalle skadelig interferens, og (2) dette produktet skal akseptere enhver mottatt interferens, herunder interferens som kan fremkalle uønsket drift.

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grensene for en Klasse B digital enhet ifølge del 15 av FCC-reglene og ICES-003 av IC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvent energi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene kan det føre til skadelige forstyrrelser i radiokommunikasjon. Men det er likevel ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser for radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Stille inn på nytt eller flytte mottakerantennen.
- Øke avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn den som mottakeren er koblet til.
- Kontakte forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke utstyret.

## Tiltenkt bruk

Generiske høreapparater er lydforsterkende utstyr som er beregnet til å kompensere for nedsatt hørsel. Det grunnleggende prinsippet bak høreapparater er å motta, forsterke og overføre lyd til trommehinnen til en person med nedsatt hørsel.

Produktene er i samsvar med følgende myndighetskrav:

- Innen EU: Enheten er i samsvar med de grunnleggende kravene i vedlegg I til rådsdirektiv 93/42/EEC for medisinsk utstyr (MDD) og grunnleggende krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 19 99/5/ EU (R&TTE).
- Samsvarserklæringen er tilgjengelig på [www.resound.com](http://www.resound.com).
- I USA: FCC CFR 47 del 15, underdel C.
- Andre direktiv og regelverk gjelder utenfor EU og USA. Vennligst se lokale lands krav for disse områdene.
- I Canada: disse høreapparatene er sertifisert i henhold til reglene i IC.
- Overhold av den japanske radioforskriften og japanske telekommunikasjonsloven. Denne enheten er i samsvar med den japanske radioforskriften (電波法) og den japansk telekommunikasjonslovgivningen (電気通信事業法). Enheten må ikke endres (ellers vil det tildelte betegnelsesnummeret bli ugyldig).
- **Patenter:**  
US 7,593,537 US 8,00,849

## Introduksjon

Gratulerer med anskaffelsen av ditt nye høreapparat. ReSounds innovative lydteknologi og design, kombinert med de individuelle høreapparatinnstillingene gjort av din audiograf, vil gjøre lytting til en mer behagelig opplevelse. Ved hjelp av høreapparatene vil du kunne høre lyder som du kanskje ikke har hørt på flere år på grunn av hørselstap. Øving og en positiv holdning er viktig for å lære å bruke høreapparatene. Dine høreapparater fra ReSound har blitt tilpasset ditt individuelle hørselstap og dine behov. Enkelte trenger mer tid enn andre på å venne seg til det nye lydbildet.

Dette produktet er et personlig tilpasset produkt.

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å få best utbytte av høreapparatene. Med riktig stell, vedlikehold og bruk, vil høreapparatene hjelpe deg til bedre kommunikasjon i mange år. Kontakt audiografen din hvis du har spørsmål.

*ReSound er et registrert varemerke for ReSound A/S*

Høreapparatmodell: \_\_\_\_\_

Modell IIC: Batteristørrelse 10

Modell CIC: Batteristørrelse 10

Modell ITC: Batteristørrelse 13 eller 312 (sett ring rundt én)

Modell ITE: Batteristørrelse 13 eller 312 (sett ring rundt én)

Modell MIH: Batteristørrelse 12, 312 eller 10 for MIH-S (sett ring rundt én)

Venstre serienummer: \_\_\_\_\_

Høyre serienummer: \_\_\_\_\_

## Spesielle funksjoner støttet av høreapparatet

Smart Start . . . . . 14	<input type="checkbox"/>	Phone Now . . . . . 27	<input type="checkbox"/>
Volumkontroll . . . . . 22	<input type="checkbox"/>	Tinnitus lydgenerator . . . . . 35	<input type="checkbox"/>
Programknapp . . . . . 23	<input type="checkbox"/>	Telespole-/teleslyngesystemer . . . . . 25	<input type="checkbox"/>
Trådløs . . . . . 17, 25, 30	<input type="checkbox"/>	Enheten overstiger 132 dB SPL . . . . .	<input type="checkbox"/>

Be audiografen om å krysse av for alternativene som er støttet av høreapparatet.

## Innhold

Erklæring: . . . . .	2	PhoneNow (ikke tilgjengelig for IIC-apparater) . . . . .	25	Advarsel til leverandører av høreapparater (kun USA) . . . . .	38
Tiltent bruk . . . . .	3	Teleslyngesystemer. . . . .	27	Viktig melding til fremtidige brukere av høreapparater (kun USA) . . . . .	38
Introduksjon . . . . .	4	Stell og vedlikehold . . . . .	27	Barn med nedsatt hørsel (kun USA) . . . . .	39
Spesielle funksjoner støttet av høreapparatet. . . . .	5	Daglig vedlikehold. . . . .	28	Feilsøking . . . . .	41
Kom i gang . . . . .	14	Bytte voksfilter . . . . .	28	Teknisk informasjon . . . . .	44
SmartStart . . . . .	14	Bruk kun originale ReSound tilbehør hsom f.eks. voksfilter. . . . .	29	Garanti og reparasjoner . . . . .	45
Sette inn/skifte batteri. . . . .	15	Generelle forholdsregler . . . . .	29	Temperaturtest, transport og oppbevaringsinformasjon . . . . .	45
Indikator for lavt batterinivå . . . . .	16	Generelle advarsler . . . . .	30		
Indikator for lavt batterinivå kun når paret med trådløst tilbehør. . . . .	16	Tinnitus lydgenerator-modul (TSG) . . . . .	32		
Sette inn/ta ut høreapparater . . . . .	17	Tiltent bruk for TSG-modulen . . . . .	32		
Betjening av høreapparatet . . . . .	20	Autorisert tilpassing av TSG-høreapparat . . . . .	32		
Flymodus* . . . . .	22	Viktig informasjon for brukere av lydgeneratoren . . . . .	33		
Bruk av telefon . . . . .	23	Brukerinstruksjer for TSG-modulen . . . . .	33		
Telespole (valgfritt for noen ITC-, ITE- og Mic in Helix-modeller) . . . . .	23	Det vitenskapelige konseptet bak Tinnitus lydgenerator TSG . . . . .	34		
Lytte til radio eller TV. . . . .	24	Tekniske spesifikasjoner . . . . .	35		
Bruk av ReSound høreapparater med smarttelefon-apper . . . . .	24	TSG-advarsler. . . . .	35		
Bruke ReSound høreapparater med iPhone®, iPad® og iPod touch® . . . . .	24	TSG forsiktighetsregler . . . . .	35		
Mobiltelefoner . . . . .	25	Informasjon om batteriadvarsel. . . . .	36		
		Forventninger til høreapparatet . . . . .	37		

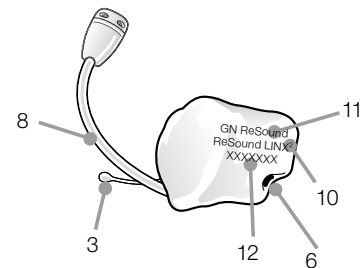
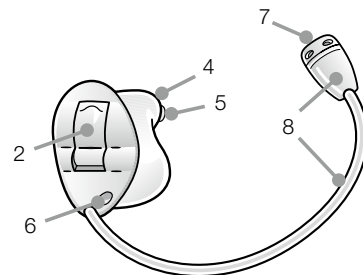
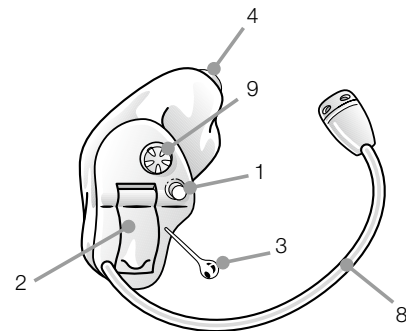
**Mic in Helix (MIH-S)** høreapparater med batterier i størrelse **10A** er tilgjengelig i følgende utgaver:

**LS9MIH-S UP, LS9MIH-S HP, LS9MIH-S MP, LS9MIH-S LP, LS7MIH-S UP, LS7MIH-S HP, LS7MIH-S MP, LS7MIH-S LP, LS5MIH-S UP, LS5MIH-S HP, LS5MIH-S MP, LS5MIH-S LP**

**Mic in Helix (MIH)** høreapparater (inkludert type **DA312r** med FCC ID X26DA312r, IC-nummer 6941C-DA312r identifisert med en "W") med batteri i størrelse **312** og Custom Mic in Helix høreapparater (inkludert type **DA13r** med FCC ID X26DA13r, IC-nummer 6941C-DA13r identifisert med en "W") med batteri i størrelse **13** er tilgjengelig i følgende utgaver:

**LS9MIH-W UP, LS9MIH-W HP, LS9MIH-W MP, LS9MIH-W LP, LS9MIH UP, LS9MIH HP, LS9MIH MP, LS9MIH LP, LS7MIH-W UP, LS7MIH-W HP, LS7MIH-W MP, LS7MIH-W LP, LS7MIH UP, LS7MIH HP, LS7MIH MP, LS7MIH LP, LS5MIH-W UP, LS5MIH-W HP, LS5MIH-W MP, LS5MIH-W LP, LS5MIH UP, LS5MIH HP, LS5MIH MP, LS5MIH LP**

1. Programvelger (valgfritt)
2. Batteriluke og av/på-bryter
3. Uttrekkstråd (valgfritt)
4. Lyduttak
5. Voksfilter
6. Ventilasjon
7. Mikrofoninngang
8. Ekstern mikrofon og slange (for eksterne mikrofoner)
9. Volumkontroll (valgfritt)
10. Modell
11. Produsent
12. Serienummer



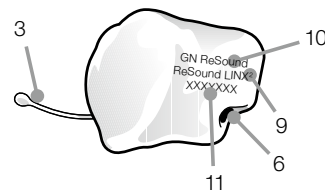
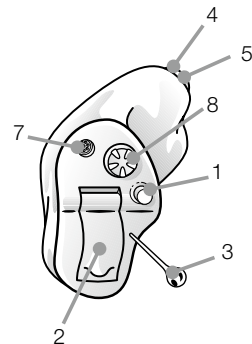
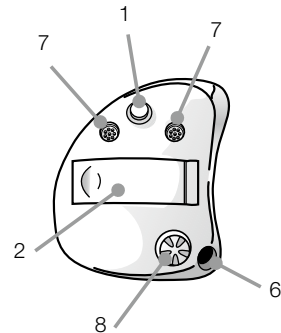
**Invisible-in-the-canal (IIC) og completely-in-the-canal (CIC)** høreapparater med batteri i størrelse **10A** er tilgjengelig i følgende utgaver:

**LS9IIC, LS7IIC, LS9CIC UP, LS9CIC HP, LS9CIC MP, LS9CIC LP, LS7CIC UP, LS7CIC HP, LS7CIC MP, LS7CIC LP, LS5IIC, LS5CIC UP, LS5CIC HP, LS5CIC MP, LS5CIC LP**

**In-the-canal (ITC)** høreapparater (inkludert type **DA312i** med FCC ID X26DA312i, IC-nummer 6941C-DA312i identifisert av en "W") med batteri i størrelse **312** og **In-the-canal (ITC)** høreapparater (inkludert type **DA13i** med FCC ID X26DA13i, IC-nummer 6941C-DA13i identifisert med en "W") med batteri i størrelse **13** er tilgjengelig i følgende utgaver:

**LS9ITC-DW UP, LS9ITC-DW HP, LS9ITC-DW MP, LS9ITC-DW LP, LS9ITC-D UP, LS9ITC-D HP, LS9ITC-D MP, LS9ITC-D LP, LS9ITC-W UP, LS9ITC-W HP, LS9ITC-W MP, LS9ITC-W LP, LS9ITC UP, LS9ITC HP, LS9ITC MP, LS9ITC LP, LS7ITC-DW UP, LS7ITC-DW HP, LS7ITC-DW MP, LS7ITC-DW LP, LS7ITC-D UP, LS7ITC-D HP, LS7ITC-D MP, LS7ITC-D LP, LS7ITC-W UP, LS7ITC-W HP, LS7ITC-W MP, LS7ITC-W LP, LS7ITC UP, LS7ITC HP, LS7ITC MP, LS7ITC LP, LS5ITC-DW UP, LS5ITC-DW HP, LS5ITC-DW MP, LS5ITC-DW LP, LS5ITC-D UP, LS5ITC-D HP, LS5ITC-D MP, LS5ITC-D LP, LS5ITC-W UP, LS5ITC-W HP, LS5ITC-W MP, LS5ITC-W LP, LS5ITC UP, LS5ITC HP, LS5ITC MP, LS5ITC LP**

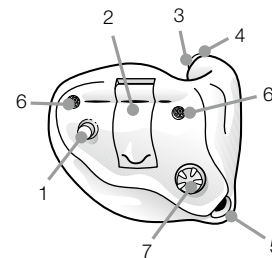
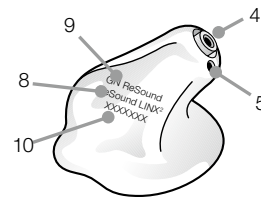
1. Programvelger (valgfritt)
2. Batteriluke og av/på-bryter
3. Uttrekkstråd (valgfritt)
4. Lyduttak
5. Voksfilter
6. Ventilasjon
7. Mikrofoninngang(er)
8. Volumkontroll (valgfritt)
9. Modell
10. Produsent
11. Serienummer



**In-the-ear (ITE)** høreapparater (inkludert type **DA13i** med FCC ID X26DA13i, IC-nummer 6941C-DA13i identifisert av en "W") med batteri i størrelse **13** og **In-the-ear (ITE)** høreapparater (inkludert type **DA312i** med FCC ID X26DA312i, IC-nummer 6941C-DA312i identifisert med en "W") med batteri i størrelse **312** er tilgjengelig i følgende varianter:

**LS9ITE-DW UP, LS9ITE-DW HP,  
LS9ITE-DW MP, LS9ITE-D UP, LS9ITE-D HP,  
LS9ITE-D MP, LS9ITE-W UP, LS9ITE-W HP,  
LS9ITE-W MP, LS9ITE UP, LS9ITE HP,  
LS9ITE MP, LS7ITE-DW UP, LS7ITE-DW HP,  
LS7ITE-DW MP, LS7ITE-D UP, LS7ITE-D HP,  
LS7ITE-D MP, LS7ITE-W UP, LS7ITE-W HP,  
LS7ITE-W MP, LS7ITE UP, LS7ITE HP,  
LS7ITE MP, LS5ITE-DW UP, LS5ITE-DW HP,  
LS5ITE-DW MP, LS5ITE-D UP, LS5ITE-D HP,  
LS5ITE-D MP, LS5ITE-W UP, LS5ITE-W HP,  
LS5ITE-W MP, LS5ITE UP, LS5ITE HP,  
LS5ITE MP**

1. Programvelger (valgfritt)
2. Batteriluke og av/på-bryter
3. Lyduttak
4. Voksfilter
5. Ventilasjon
6. Mikrofoninngang(er)
7. Volumkontroll (valgfritt)
8. Modell
9. Produsent
10. Serienummer



## KOM I GANG

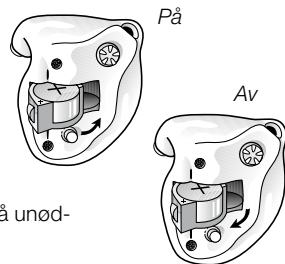
### På/av-funksjon

1. Når batteriluken er lukket, skrur høreapparatet på og standardprogrammet blir aktivert.
2. For å slå av høreapparatet, åpner du bare batteriluken. Du kan bruke fingerneglen for å åpne batteriluken.

**i** Tips: Husk å slå av høreapparatene når de ikke er i bruk for å unngå unødvendig batteriforbruk.

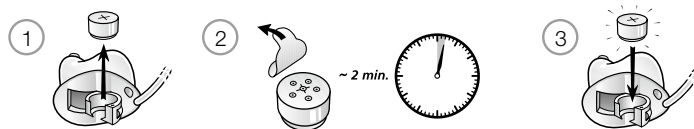
## SmartStart

Høreapparatene kan slås på straks du har plassert dem i ørene. Hvis du foretrekker å slå dem på før du plasserer dem i ørene, kan audigrafen din aktivere en funksjon som kalles SmartStart. Denne funksjonen legger inn en startforsinkelse på noen sekunder etter at batteriluken er lukket. Med SmartStart hører du et pip for hvert sekund av forsinkelsen.



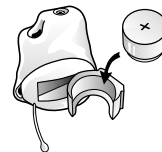
## Sette inn/skifte batteri

1. Åpne batteriluken fullstendig ved å bruke fingerneglene. Fjern det brukte batteriet dersom det står i.
2. Klargjør det nye batteriet. (Se side 5 for info om riktig batteritype og størrelse for ditt høreapparat). Fjern den beskyttende folien og vent i 2 minutter før du setter batteriet inn i høreapparatet, slik at batteriet aktiveres.
3. Sett inn det nye batteriet med den positive polen korrekt plassert.
4. Lukk batteriluken forsiktig.



**i** Tips:

1. Bruk alltid nye luft-sink-batterier som har en minimum gjenværende holdbarhet på 1 år.
2. Husk å slå av høreapparatene når de ikke er i bruk for å unngå unødvendig batteriforbruk.





## Indikator for lavt batterinivå

Audiografen din kan aktivere en indikator for lavt batterinivå i høreapparatene. Høreapparatet reduserer forsterkingen og spiller en melodi hvis batteristrømmen blir for lav. Dette signalet kommer hvert 15. minutt inntil høreapparatet automatisk slår seg av. Tidspunktet for når indikatoren for lavt batterinivå kommer kan variere noe, avhengig av hvilken type batteri som brukes. Vi anbefaler at du har reservebatterier tilgjengelig.

## Indikator for lavt batterinivå kun når paret med trådløst tilbehør

Aktiv bruk av ReSound Unite-tilbehør (Fjernkontroll 2, PhoneClip+, TV-streamer 2 og Mini Mikrofon) krever mer batteristrøm fra høreapparatene enn når de brukes uten tilbehør.

Dette betyr at batteriets levetid i stor grad er avhengig av bruk av trådløst tilbehør. Når batterinivået i høreapparatene er redusert til et nivå hvor ReSound Unite TV-streamer 2, PhoneClip+ og Mini Mikrofon ikke kan benyttes, vil høreapparatet spille to toner i fallende rekkefølge.

Etter dette vil høreapparatet og ReSound Unite Fjernkontroll 2 fortsette å fungere som normalt, men du vil ikke kunne bruke ReSound Unite TV-streamer 2, PhoneClip+ og Mini Mikrofon. På et tidspunkt vil batterinivået også bli for lavt til å også støtte fjernkontrollen, og du vil enda en gang høre de synkende tonene. Høreapparatene vil fortsette å fungere som vanlig. Når et nytt batteri er satt inn, vil full drift av tilbehørene gjenopptas.

## Sette inn/ta ut høreapparater

### *Innsetting (Mic in Helix)*

1. Hold høreapparatet mellom tommel og pekefinger, enten over og under apparatet eller på sidene.
2. Plasser lydutgangen mot øregangen. Beveg øvre del av høreapparatet forsiktig bakover og så forover igjen slik at det setter seg godt på plass, også bak hudfolden i ørekanalen.
3. Sett høreapparatet inn i øregangen. Ved å åpne og lukke munnen kan det legges lettere på plass.
4. Dytt forsiktig mikrofonen under folden i øret som er lokalisert over inngangen til ørekanalen, og sikre deg at mikrofonen ligger på plass.



### *Innsetting (IIC, CIC, ITC og ITE).*

1. Hold høreapparatet mellom tommel og pekefinger, enten over og under apparatet eller på sidene. For IIC er det en prikk øverst på apparatet som viser retningen det skal settes inn.
2. Plasser lydutgangen mot øregangen. Om du har en modell som fyller ut store deler av øret, vri høreapparatet forsiktig bakover og fremover slik at det legger seg under foldene i øret.
3. Sett høreapparatet inn i øregangen. Ved å åpne og lukke munnen kan det legges lettere på plass.

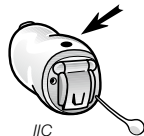
Du kan finne en enklere metode ved å prøve deg litt frem. Etter riktig innsetting skal høreapparatene sitte tett, men behagelig. Kontakt audiografen din hvis høreapparatene forårsaker irritasjon i ørene.



Du må aldri prøve å endre formen på høreapparatet selv.



Tips: Det kan være til hjelp å trekke øret opp og bakover med motsatt hånd under innsetting.



### *Alternativer for fjerning (IIC, CIC og Mic in Helix)*

1. Ta tak i uttrekkingstråden dersom apparatet har dette, og trekk høreapparatet forsiktig litt oppover og ut av øret.
2. Ta tak i kantene på selve høreapparatet med tommel og pekefinger og trekk høreapparatet forsiktig litt oppover og ut av øret.
3. Hvis ditt Mic in Helix høreapparat ikke har en egen snor for å trekke det ut med, trekker du forsiktig i mikrofonslangen.



### *Ta ut høreapparatet (ITC/ITE)*

1. Hold i kanten på apparatet med tommel og pekefinger.
2. Trekk litt oppover og ut mens du lett roterer på hånden.



Merk: Ta kontakt med audiografen hvis du har problemer med å ta ut høreapparatet.



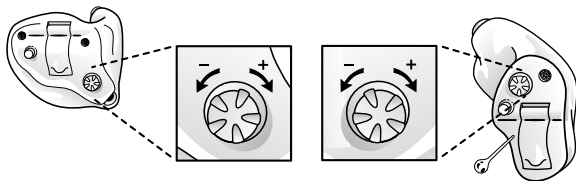
## Betjening av høreapparatet

### Volumkontroll (valgfritt)

Med volumkontrollen du kan heve eller senke lydnivået

1. For å øke volumet roterer du volumkontrollen fremover (frem mot ansiktet mens du har apparatet i øret).
2. For å senke volumet roterer du volumkontrollen bakover (bort fra ansiktet).

Når du hever eller senker volumet vil du høre et pip for hvert trinn. Når du når den øvre eller nedre volumgrensen, vil du høre et lengre pip.



### Programvelger (valgfritt)

Avhengig av din erfaring med høreapparater, personlige behov og lytteomgivelser, kan audiografen aktivere flere lytteprogram i ditt høreapparat. Hvis flere lytteprogram er aktivert, vil den følgende oversikten forklare hvordan de fungerer.

1. Du kan veksle mellom programmer ved å trykke på programvelgeren én gang.
2. Du vil deretter høre ett eller flere pip. Antall pip indikerer hvilket program du har valgt (ett pip = program ett, to pip = program to etc.).
3. Når høreapparatet slås av og deretter på, går det alltid tilbake til standardinnstillingen (program ett).
4. Hvis du har to høreapparater med synkroniseringsfunksjonen aktivert, vil programendringer automatisk gjøres i begge apparatene. Når du endrer program, høres et bekreftelsespip i det første høreapparatet og deretter i det andre.

Audiografen kan fylle ut den følgende tabellen for deg.

Program	Beskrivelse av når du kan bruke programmet
1	
2	
3	
4	



## Flymodus\*

Når du går om bord på et **fly eller går inn på et område hvor RF-sendere er forbudt**, må den trådløse funksjonen deaktiveres, siden det er forbudt å sende ut radiosignaler i løpet av flyturer eller på andre begrensede områder.

### For trådløse høreapparater, følg instruksjonene nedenfor for å aktivere og deaktivere flymodus:

Det er mulig å deaktivere trådløs operasjon ved å åpne og lukke batteridekselet tre ganger innen ti sekunder (åpne-lukke, åpne-lukke, åpne-lukke). Apparatet ditt er nå i flymodus.

Hvis høreapparatet er i flymodus, må det ha vært i flymodus i minst ti sekunder før du prøver å bytte til trådløst igjen. Det er mulig å reaktivere trådløs operasjon ved å åpne og lukke batteriluken en gang. Etter 10 sekunder vil trådløs funksjon være aktiv igjen.



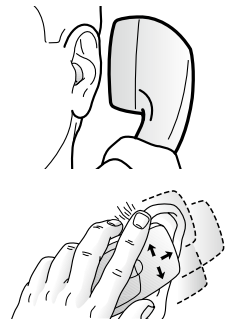
Merk: Det er viktig å vente i enda 15 sekunder, slik at trådløsfunksjonen starter igjen før du åpner og lukker batteriluken på nytt. Hvis batteriluken blir åpnet og lukket i løpet av disse 15 sekundene, vil flymodus starte igjen.

\* Kun for trådløse modeller

## Bruk av telefon

Enkelte kan synes at det er vanskelig å finne riktig stilling når de holder telefonen, men kanskje kan noen av følgende forslag være til hjelp.

- Hold telefonen på vanlig måte.
- Hold telefonen mot den øverste delen av øret (nærmere til der mikrofonene er).
- Hvis det oppstår piping, kan det være til hjelp å holde telefonen i samme posisjon inntil pipingene opphører.
- Eventuell piping kan også reduseres ved å holde telefonen litt bort fra øret.
- Avhengig av dine individuelle behov, kan audiografen aktivere et spesialprogram for bruk av telefon.



## Telespole (valgfritt for noen ITC-, ITE- og Mic in Helix-modeller)

Hvis den medfølger, kan en telespole aktiveres av audiografen og brukes ved hjelp av et av lytteprogrammene. En telespole fanger opp telefonens magnetiske signaler og konverterer dem til lyd. Et valgfritt telefonprogram kan hjelpe til med å forbedre taleforståelsen på telefonen. Det kan være at mottakeren på telefonen må være nærmere høreapparatet ved bruk av et telespoleprogram. Det kan være nødvendig å flytte håndsettet på telefonen til litt ulike posisjoner for å finne det beste mottakerforholdet.

## Lytte til radio eller TV

Når du skal lytte til TV eller radio bør du starte med å høre på nyhetene fordi reporterne der vanligvis snakker tydelig, deretter kan du prøve andre programmer.

Hvis du synes det er vanskelig å lytte til TV eller radio, kan audiografen din gi deg råd angående tilgjengelig trådløst tilbehør som kan forbedre lytteegenskapene for TV og radio.

## Bruk av ReSound høreapparater med smarttelefon-apper



Tiltenkt bruk av smarttelefon-apper:

GN ReSound smarttelefon-apper skal brukes med GN ReSound trådløse høreapparater. GN ReSound smarttelefon-apper sender og mottar signaler fra GN Resound trådløse høreapparater via smarttelefoner som appene har blitt utviklet for.

Bruk av smarttelefon-apper:

- Varslinger om app-oppdateringer bør ikke deaktiveres og det anbefales at brukeren installerer alle oppdateringer for å sørge for at appen vil fungere korrekt og holdes oppdatert.
- Appen må bare brukes med GNR-enheter som de er tiltenkt til og GNR tar ikke noe ansvar hvis appen brukes med andre enheter.
- Hvis du ønsker en trykt versjon av bruksanvisningen på en smarttelefon-app, kontakt kundeservice eller se vår nettside.

## Bruke ReSound høreapparater med iPhone®, iPad® og iPod touch®

ReSound LiNX<sup>2</sup> er et "Made for iPhone"-apparat som gjør det mulig å kommunisere og styre apparatet med en iPhone, iPad eller iPod touch. For hjelp med å pare og bruke disse produktene med ditt ReSound LiNX<sup>2</sup> trådløse høreapparat, kontakt audiograf.

## Mobiltelefoner

Høreapparatet ditt er designet for å overholde de strengeste standardene for internasjonal elektromagnetisk kompatibilitet. Alle mobiltelefoner er imidlertid ikke kompatible med høreapparater. Den varierende graden av forstyrrelser kan være forårsaket av type mobiltelefon eller mobiloperatør.

Hvis du opplever problemer med å få et godt resultat når du bruker mobiltelefonen, snakk med din audiograf for råd om tilbehør som kan forbedre lytteopplevelsen.

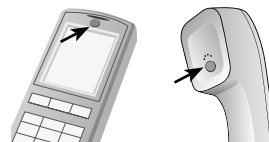
## PhoneNow (ikke tilgjengelig for IIC-apparater)

Ved hjelp av PhoneNow-funksjonen kan du bruke høreapparatet til å automatisk skifte til telefonprogrammet når en telefonmottaker løftes mot øret. Når telefonmottakeren fjernes fra øret, går høreapparatet automatisk tilbake til det forrige lytteprogrammet.

### Plassering av PhoneNow-magneter

Plasser PhoneNow-magneten på telefonen for å aktivere funksjonen. Slik plasserer du PhoneNow-magneten riktig:

1. Rengjør telefonmottakeren grundig.
2. Hold telefonen vertikalt, som om du skal foreta en oppringning.
3. Plasser magnetene rett under telefonmottakeren. Sørg for å ikke dekke til mikrofonåpningen. Hvis nødvendig kan du flytte magneten til et annet sted for å forbedre brukervennligheten og komforten mens du snakker.
4. Hvis du ikke er fornøyd med styrken til PhoneNow, kan du flytte magneten eller legge til en ekstra magnet.



Bruk bare et anbefalt vaskemiddel til å rengjøre telefonen før du plasserer magneten i telefonen for å feste den best mulig.

### *Bruke PhoneNow*

Telefonen kan brukes på vanlig måte. En kort melodi indikerer at PhoneNow-funksjonen automatisk har byttet programmet på høreapparatet til telefonprogrammet. Helt i starten kan det være nødvendig at du beveger telefonmottakeren lett for å finne den beste posisjonen for pålitelig aktivering av PhoneNow, slik at du hører godt i telefonen.



#### *Advarsler for PhoneNow*

1. Hold magnetene unna kjæledyr, barn og personer ute av stand til å ta vare på egen sikkerhet. Oppsøk lege hvis noen svelger en magnet.
2. Magneten kan påvirke noe medisinsk utstyr eller elektroniske systemer. Produsenten av magnetfølsomme enheter (f.eks. pacemakere) skal gi deg råd om hvilke forholdsregler du må ta når du bruker høreapparater og magneter i nærheten av utstyret. Dersom slik informasjon ikke er tilgjengelig, anbefaler vi at magneter eller telefoner utstyrt med magnet må alltid holdes minst 30 cm bort fra objekter som er følsomme for magnetisme.



#### *Forholdsregler for PhoneNow*

1. Høy forvrengning under oppringning eller samtale kan bety at magneten ikke er optimalt plassert i forhold til telefonmottakeren. Flytt magneten til et annet sted på telefonmottakeren for å unngå slike problemer.
2. Bruk kun magneter som er levert av ReSound.

## **Teleslyngesystemer**

Mange steder, slik som kinoer, kirker og skoler, er utstyrt med teleslynger. Ved bruk av et telespoleprogram og teleslyngesystemer, blir lyden fanget opp direkte, noe som kan forbedre taleforståelsen. Hvis det ikke kommer lyd fra høreapparatene (med et telespoleprogram) når du er et sted med teleslynge, skyldes dette at teleslyngesystemet ikke er slått på eller ikke fungerer som det skal. Hvis en bygning ikke er utstyrt med et teleslyngesystem, kan det være til hjelp å sitte så langt frem som mulig.



### **Stell og vedlikehold**

Følg likevel disse instruksjonene for å forlenge levetiden til høreapparatet ytterligere.

1. Hold høreapparatet rent og tørt. Tørk av høreapparatet med en myk klut, egnet våtserviett eller mykt papir for å fjerne fett og fuktighet. Ikke bruk vann eller løsemidler da disse kan skade høreapparatet.
2. Høreapparater må aldri senkes ned i vann eller andre væsker, dette siden væske kan forårsake permanent skade på høreapparatet.
3. Unngå røff behandling av høreapparatene, og slipp dem ikke ned på harde overflater eller gulv.
4. Ikke la høreapparatene ligge i eller nær direkte varme eller sollys, så som en varm, parkert bil, siden for høy varme kan skade eller endre formen på selve apparatet.
5. Ikke bruk høreapparater mens du dusjer, svømmer, i kraftig regn, eller i fuktige omgivelser som et dampbad eller badstue.
6. Hvis høreapparatet blir vått eller blir utsatt for høy fuktighet, bør det tørkes over natten med batteriet ute og batteriluken åpen. Det er også en god ide å legge apparatet og batteriet i en lukket beholder sammen med et tørkemiddel over natten. Ikke bruk apparatet før det er helt tørt. Ta kontakt med audiografen for ytterligere informasjon om tørkemiddelet.
7. Ta ut høreapparatene når du påfører sminke, parfyme, hårspray og solkrem. Disse kan trenge inn i apparatet og skade det.



## Daglig vedlikehold

Det er viktig å holde høreapparatet rent og tørt. Rengjør apparatene daglig ved hjelp av en myk klut, egnet våtserviett eller mykt papir. Fjern evt. ørevoks eller rester av smuss fra høreapparatet ved hjelp av en egnet børste eller egen rensepinne for dette formålet. For å unngå skade som følge av luftfuktighet eller sterk svette anbefales bruk av tørkeboks.

## Bytte voksfiler

Custom høreapparater kan ha ulike filtre for å beskytte apparatet mot ørevoks og fuktighet. Det er anbefalt å skifte voksfiler ved behov.

For bytte HF3 voksfiler gjør du følgende:

1. Børste lydutgangen med lydutgangen pekende nedover.
2. Trykk den enden av voksfilerpinnen som ikke har nytt filter på seg ned i det brukte voksfileret og forsiktig roter med klokken.
3. Trekk filteret forsiktig ut.
4. Kast det brukte filteret i rennen i voksfilerutstyret ved å presse det inn mot midten og la det skli til en ende av rennen og trykk til filteret er borte.
5. Snu filterverktøyet, finn et nytt filter og trykk spissen på verktøyet inn i midten.
6. Trekk forsiktig ut det nye filteret.
7. Plasser det nye filteret rett ved lydutgangen.
8. Trykk det nye filteret inn i inngangen og trekk og rull fram og tilbake til det nye filteret sitter på plass.

For bytte Cerustop (hvitt) voksfiler gjør du følgende:

1. For å fjerne det gamle voksfileret, setter du inn enden av pinnen i det brukte voksfileretslik at skaffet på pinnen berører kanten på voksfileret. Trekk voksfileret sakte helt ut.

2. For å sette inn det nye voksfileret, trykker du forsiktig den andre siden av pinnen inn i hullet på lydutgangen inntil den ytre ringen ligger jevnt med utsiden av mottakeren. Trekk pinnen rett ut og det nye voksfileret sitter på plass.



Tips: Trykk på det nye filteret med den flate delen av verktøyet for å forsikre deg at filteret sitter godt på plass.



Merk: Om en annen type voksfiler benyttes, eller om høreapparatet ikke har voksfiler, kontakt audiografen din for instruksjoner.



Bruk kun originale ReSound tilbehør som f.eks. voksfiler.



## Generelle forholdsregler

1. Når trådløsfunksjonen er aktivert, bruker enheten digitalt kodede overføringer med lav effekt for å kommunisere med andre enheter. Selv om det er usannsynlig, kan nærliggende elektroniske enheter bli berørt. I slike tilfeller tas høreapparatet bort fra det elektroniske utstyret som blir påvirket.
2. Hvis høreapparatene blir påvirket av elektromagnetisk interferens ved bruk av trådløsfunksjonen, beveger du deg bort fra kilden.
3. ReSound høreapparater må kun kobles til ReSound tilbehør som er beregnet for, og godkjent for bruk med ReSound høreapparater.
4. Du må aldri forsøke å endre formen på høreapparatet, øreproppen eller slangen på egen hånd.
5. Bruk kun ReSound Unite tilbehør for bruk med trådløsfunksjonen. Se brukerveiledningen for det aktuelle ReSound Unite tilbehøret for ytterligere hjelp.



## Generelle advarsler

1. Det må utvises spesiell aktsomhet i utvalgelse og tilpasning av høreapparater med et maksimalt lydtrykk som overstiger 132 dB SPL (med en IEC 60711:1981 okkluderte øresimulator). Det kan være fare for at disse kan skade brukernes gjenværende hørsel.
2. Ta kontakt med en audiograf hvis du tror at du kan ha et fremmedlegeme i ørekanalen, hvis du opplever hudirritasjon eller at ørevoks samler seg opp ved bruk av høreapparatet.
3. Ulike typer stråling fra f.eks. NMR-, MR- og CT-skannere kan skade høreapparater. Vi anbefaler at du ikke bruker høreapparater under disse og lignende undersøkelser. Andre typer stråling, slik som innbruddsalarmer, overvåkningskamera, radioutstyr og mobiltelefoner inneholder mindre energi og vil ikke skade høreapparatene. De kan imidlertid påvirke lyd kvaliteten i en kort periode, eller midlertidig lage merkelige lyder fra høreapparatene.
4. Ikke bruk høreapparater i gruver, på oljefelt eller på andre eksplosive områder med mindre disse områdene er sertifisert for bruk av høreapparater.
5. Ikke la andre bruke høreapparatene dine. Dette kan forårsake skade på høreapparatene, eller på den andre personens hørsel.
6. På grunn av faren for kveling, må barn eller personer ute av stand til å ta vare på egen sikkerhet være under oppsyn. Høreapparatet kan inneholder små deler som lett kan svelges av barn. Pass på at små barn ikke etterlates uten tilsyn i nærheten av høreapparatet.
7. Høreapparater må kun brukes som foreskrevet av audiograf. Feil bruk kan føre til hørselstap.
8. Ikke bruk høreapparatet hvis det er gått i stykker.
9. Husk å deaktivere trådløsfunksjonen når du går ombord på fly. Slå av trådløsfunksjonen ved bruk av flymodus i områder hvor sending av radiofrekvens er forbudt.
10. Hold magnetene unna kjæledyr, barn og personer som er ute av stand til å ta vare på egen sikkerhet. Oppsøk lege hvis noen svelger en magnet.

11. Eksterne enheter som er koblet til den elektriske utgangen må overholde kravene i IEC 60601-1-1, IEC 60065 eller IEC 60950-1 (tilkoblet utstyr f.eks. HI-PRO, SpeedLink).



Merk:

- ReSound trådløse enheter bruker frekvensene 2,4 GHz - 2,48 GHz.
- ReSound trådløse enheter inneholder RF-sendere som bruker frekvensene 2,4 GHz - 2,48 GHz.
- Bruk kun ReSound Unite tilbehør for bruk med trådløsfunksjonen. Se brukerveiledningen for det aktuelle ReSound Unite tilbehøret, for eksempel for sammenkobling, for ytterligere hjelp.



## **Tinnitus lydgenerator-modul (TSG)**

### **Tiltenkt bruk for TSG-modulen**

ReSound-høreapparatet ditt kan inkludere funksjonen Tinnitus lydgenerator som er et verktøy til å skape lyder som skal brukes i programmer for tinnitusstyring for å avhjelpe tinnitusplager. Tinnitus Lydgenerator kan lage terapautiske lyder etter dine behov, og stilles inn i samråd med din audiograf. Avhengig av høreapparatet og miljøet du er i, kan du noen ganger høre terapeutiske lyder som minner om kontinuerlig eller svingende summelyder.

### **Autorisert tilpassing av TSG-høreapparat**

TSG-modulen må brukes slik som legen eller audiografen eller annet helsepersonell har anbefalt. For å unngå permanente hørselsskader, avhenger den maksimale daglige bruken av nivået av generert lyd.

Hvis du opplever bieffekter, som svimmelhet, kvalme, hodepine, økt nedgang i auditiv funksjon eller økt tinnitusoppfattelse, skal du slutte å bruke lydgeneratoren og kontakte lege.

Målgruppen for denne enheten er voksne mennesker over 18 år. Dette produktet kan også bli brukt av barn over 5 år. Men barn og brukere ute av stand til å ta vare på egen sikkerhet trenger opplæring av en lege, audiograf eller annet helsepersonell eller en foresatt når det gjelder hvordan de skal sette inn eller fjerne et høreapparat med TSG-modul.

## **Viktig informasjon for brukere av lydgeneratoren**

En tinnitusmaskerer er en elektronisk enhet som skal generere støy av tilstrekkelig intensitet og båndbredde til å maskere interne lyder. Den brukes også som en hjelp til å høre eksterne lyder og tale.

God helsepraksis krever at den personen som lider av tinnitus oppsøker en lege (helst en øre-nese-hals-spesialist) før de tar apparatet i bruk.

Hensikten med medisinsk evaluering er at alle sykdommer som kan behandles og som kan påvirke tinnitus skal identifiseres og behandles før lydgeneratoren brukes.

Lydgeneratoren er et verktøy som skaper lyd som brukes sammen med annen behandling for å minske lidelsene av tinnitus.

## **Brukerinstrukser for TSG-modulen**

### ***Beskrivelse av apparatet***

Tinnitus lydgenerator-modulen (TSG) er et programvareverktøy som skaper lyder som brukes i programmer for tinnitusstyring for å avhjelpe tinnitusplager.

### ***Forklaring til hvordan apparatet fungerer***

TSG-modulen er en frekvens- og amplitude-generator for hvit lyd. Lydsignalnivået og frekvenskarakteristikker kan justeres til de spesifikke terapeutiske behovene som bestemmes av legen, audiografen eller annet helsepersonale.

Legen, audiografen eller annet helsepersonale kan modulere den genererte lyden for å gjøre den behageligere. Lyden kan dermed for eksempel ligne på bølger som slår mot stranda. Modulasjonsnivå og hastighet kan også tilpasses til hver enkelt.

Hvis du bare plages av tinnitus i stille miljøer, kan legen, audiografen eller annet helsepersonell stille inn TSG-modulen slik at den bare kan høres i slike omgivelser. Lydnivået kan justeres med en fjernkontroll (ekstraustyr). Legen, audiografen eller annet helsepersonell vil vurdere om du trenger en fjernkontroll.

### ***TSG volumkontroll***

Lydgeneratoren blir innstilt på et spesifikt lydnivå av audiografen. Når du aktiverer enheten, er lyden i den optimale innstillingen. Derfor skal det ikke være nødvendig å justere lyden manuelt. Men med lydkontrollen kan brukeren justere volumet eller mengden med stimulering etter eget ønske.

## **Det vitenskapelige konseptet bak Tinnitus lydgenerator TSG**

Tinnitus lydgeneratoren (TSG) gir en lydberikelse som skal legge seg rundt tinnituslyden med en nøytral lyd som er lett å ignorere. Det er en viktig del i de fleste behandlingsmetoder, for eksempel TRT (Tinnitus Retraining Therapy). For å hjelpe tilvenning til tinnitus, må tinnituslyden kunne høres. Det ideelle nivået på TSG-modulen bør derfor innstilles slik at det begynner å blande seg med tinnitusen og slik at du kan høre både tinnitusen og den brukte lyden.

I de fleste tilfellene kan lydgeneratoren (TSG) stilles inn til å maskere tinnituslyden og skape et mer avslappende lydmiljø.

## **Tekniske spesifikasjoner**

### ***Lydsignalteknologi***

Digital

### ***Tilgjengelige lyder***

Hvitt støysignal som kan formes til følgende konfigurasjoner:

High-pass-filter:	Low-pass-filter:
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

Lydsignalet kan justeres i styrke med en dempningsdybde på opptil 14 dB.



### **TSG-advarsler**

- Lydgeneratorer kan være skadelige hvis de ikke brukes riktig.
- Lydgeneratorer bør kun brukes slik som legen, audiografen eller annet helsepersonell anbefaler.
- Lydgeneratorer er ikke leker og bør holdes utenfor rekkevidde for alle som kan skade seg (særlig barn og kjæledyr).



### **TSG forsiktighetsregler**

- Hvis brukeren utvikler bivirkninger når de bruker lydgeneratoren, slik som svimmelhet, kvalme, hodepine, tydelig dårligere hørsel eller sterkere tinnitusplager, bør brukeren slutte å bruke lydgeneratoren og oppsøke lege for vurdering.
- Barn og brukere som er ute av stand til å ta vare på egen sikkerhet trenger tilsyn når de bruker et TSG-høreapparat.

- Volumkontrollen er et tilleggsutstyr for lydgeneratoren (TSG) og brukes til å justere lydnivået. For å hindre feil bruk av eldre eller personer ute av stand til å ta vare på egen sikkerhet må lydkontrollen, hvis denne er aktivert, stilles inn slik at lydgeneratorens nivå kun kan senkes.



### **TSG-advarsel til helsepersonell**

Helsepersonell bør be den fremtidige brukeren av en lydgenerator om å gå til lege øyeblikkelig (helst en øre-nese-hals-spesialist) før han/hun får lydgeneratoren, hvis de finner ut gjennom spørsmål, observasjon eller gjennomgang av all annen tilgjengelig informasjon angående den fremtidige brukeren at han/hun lider av noe av det følgende:

- (i) Synlig misdannelse av øret.
- (ii) Har opplevd rennende væske fra øret i løpet av de siste 90 dagene.
- (iii) Opplevd plutselig eller raskt progredierende hørselstap i løpet av de siste 90 dagene.
- (iv) Akutt eller kronisk svimmelhet.
- (v) Enkelttilfelle av hørselstap i løpet av de siste 90 dagene.
- (vi) Audiometrisk gap mellom luft-bein skal være lik eller større enn 15 dB ved 500 hertz (Hz), 1000 Hz og 2000 Hz.
- (vii) Synlig ansamling av ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
- (viii) Smerte eller ubehag i øret.



**ADVARSEL:** Den maksimale produksjonen av lyd fra generatoren faller innenfor området som kan føre til hørselstap i henhold til OSHAs forskrifter. *Brukeren bør ikke bruke lydgeneratoren i mer enn åtte (8) timer om dagen når den er satt til under 90 dB SPL. Over dette nivået bør enheten ikke brukes i mer enn to timer om dagen.* Lydgeneratoren skal ikke under noen omstendigheter brukes på ukomfortable nivåer.



### **Informasjon om batteriadvarel**

Batterier, selv om de er små, inneholder farlige stoffer og må destrueres som anbefalt. Dette både for din sikkerhet og for miljøet. Vennligst merk:

1. Ikke forsøk å lade batteriene (Zinc Air) som ikke er beregnet på opplading og kan lekke eller eksplodere.
2. IKKE forsøk å kvitte deg med batterier ved å brenne dem. Brukte batterier er skadelig for miljøet. Batteriene må kastes i henhold til lokale forskrifter.
3. IKKE plasser batterier i munnen. Oppsøk lege umiddelbart hvis noen har svelget et batteri, siden de kan være skadelige for helsen.
4. Oppbevar batterier utilgjengelig for kjæledyr, barn og personer ute av stand til å ta vare på egen sikkerhet.
5. Ta ut batteriene for å forhindre batterilekkasje eller korrosjon når høreapparatene ikke er i bruk over en lengre periode.



### **Forventninger til høreapparatet**

Fjern batteriene for å hindre lekkasje når høreapparatene ikke er i bruk over en lengre tidsperiode. Vi anbefaler at du bruker høreapparatet hele tiden. I de fleste tilfeller får du ikke full nytte av det hvis du bruker det sjelden.

Å bruke et høreapparat er bare en del av hørselsrehabiliteringen og det kan hende at det trengs et supplement av hørselstrening og opplæring i å lese på munnen.



### **Advarsel til leverandører av høreapparater (kun USA).**

Leverandøren av høreapparater bør be den fremtidige brukeren av høreapparater om å omgående oppsøke lege (helst en øre-nese-hals-spesialist) før de leverer et høreapparat hvis leverandøren finner et gjennom spørsmål, faktisk observasjon eller gjennomgang av annen tilgjengelig informasjon når det gjelder den fremtidige brukeren at han/hun lider av en av de følgende tilstandene:

- (i) Synlig misdannelse av øret.
- (ii) Har opplevd rennende væske fra øret i løpet av de siste 90 dagene.
- (iii) Opplevd plutselig eller raskt progredierende hørselstap i løpet av de siste 90 dagene.
- (iv) Akutt eller kronisk svimmelhet.
- (v) Enkelttilfelle av hørselstap i løpet av de siste 90 dagene.
- (vi) Audiometrisk mellomrom lik eller større enn 15 dB ved 500 Hertz (Hz), 1,000 Hz og 2,000 Hz.
- (vii) Synlig ansamling av ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
- (viii) Smerte eller ubehag i øret.

### **Viktig melding til fremtidige brukere av høreapparater (kun USA)**

God helsepraksis krever at en person med nedsatt hørsel skal gjennomgå en evaluering hos legen (helst en øre-nese-hals-spesialist), før han/hun skaffer seg et høreapparat. Leger som spesialiserer seg på sykdommer i øret kan også tituleres otolaryngolog, otolog eller otorhinolaryngolog. Hensikten med den medisinske evalueringen er å sørge for at alle tilstander som kan behandles medisinsk og som kan påvirke hørselen blir identifisert og behandlet før man skaffer seg høreapparat.

Etter den medisinske undersøkelsen vil legen gi deg et brev som viser at hørselstapet er medisinsk evaluert

og at du kan ha behov for høreapparat. Legen vil så henvise deg til en audiograf eller leverandør av høreapparater, etter hva som passer best, til en tilpasning av høreapparat.

Audiografen eller leverandøren av høreapparater vil utføre en vurdering for høreapparatet for å finne ut hvor godt du hører med og uten et høreapparat. Evalueringen for høreapparatet gjør det mulig for audiografen eller leverandøren å velge og tilpasse høreapparatet til dine individuelle behov. Hvis du ikke er sikker på om du vil kunne venne deg til amplifisering, bør du spørre om du kan ha apparatet på prøve. Mange leverandører av høreapparater tilbyr nå muligheten til å prøve høreapparatet en stund til et visst beløp, hvorpå du kan bestemme deg for om du vil kjøpe høreapparatet.

Man kan bare kjøpe et høreapparat etter en undersøkelse hos en lege. Man kan be en fullstendig informert voksen om å underskrive en ansvarsfraskrivelse hvis personen av religiøse eller personlige grunner ikke vil gå til lege. Det er ikke i din egen beste interesse av helsemessige årsaker å underskrive en slik ansvarsfraskrivelse og vi anbefaler det ikke.

### **Barn med nedsatt hørsel (kun USA)**

I tillegg til å gå til lege til medisinsk evaluering, bør et barn med nedsatt hørsel gå til en audiograf til evaluering og rehabilitering, siden hørselstap kan skape problemer for utviklingen av språket og for utdannelsen og den sosiale utviklingen til barnet. En audiograf er kvalifisert med utdanning og erfaring for å hjelpe til i evalueringen og rehabiliteringen av et barn med nedsatt hørsel.

## Feilsøking

SYMPTOM	ÅRSAK	MULIG LØSNING
Manglende lyd	Ikke slått på	Slå på apparatet ved å lukke batteriluken
	Dødt batteri	Bytt batteri
	Får ikke lukket batteriluken	Sett inn batteriet riktig
	Tett voksfiler	Bytt voksfiler eller oppsøk audiograf
Ikke høyt nok	Feil plassering av ørepropp	Sett i apparatet igjen
	Blokkert lydutgangsfiler	Bytt filer eller ta kontakt med audiograf
	Endring av hørseltap	Kontakt din audiograf
	Ørevoks	Ta kontakt med lege
	Volum satt for lavt	Søk voluminnstillingen hvis tilgjengelig, eller kontakt audiograf

## Feilsøking

SYMPTOM	ÅRSAK	MULIG LØSNING
Overdreven piping/feedback	Feil plassering i øret	Sett apparatet forsiktig inn på nytt
	Ørevoks	Kontakt din audiograf
	Det kan være nødvendig å justere feedback-kontrollen	Kontakt din audiograf
	Høreapparatets innstillinger er ikke optimale	Kontakt din audiograf
Lyd er forvrengt/uklar	Svakt batteri	Bytt batteri
	Riktig tilpasning	Kontakt din audiograf
	Høreapparatet er skadet	Kontakt din audiograf
	Høreapparatets innstillinger er ikke optimale	Kontakt din audiograf
Trådløst fungerer ikke	Mulig årsak - Enheten er i flymodus	Åpne og lukk batteriluken en gang. Trådløst blir reaktivert ti sekunder senere. (Hvis grunnen er at enheten er i flymodus.)

## Teknisk informasjon

HØREAPPARATMODELL:	MAXIMUM OUTPUT (2ccCoupler / IEC 60118-7 og ANSI S3.22-2009)
Alle Low Power-modeller (LP) inkludert IIC	115 dB SPL (typisk)
Alle Medium Power-modeller (MP)	119 dB SPL (typisk)
Alle High Power-modeller (HP)	121 dB SPL (typisk)
Alle Ultra Power-modeller (UP)	130 dB SPL (typisk)

## Garanti og reparasjoner

ReSound gir garanti på høreapparatene i tilfelle det skulle være en feil i utførelsen eller materialene, som beskrevet i gjeldende garantidokumenter. I sin servicepolicy sikrer ReSound en funksjonalitet tilsvarende originalapparatets. Som en av undertegnerne av FNs Global Compact initiative, er ReSound forpliktet til å gjøre dette på en miljøvennlig måte. Høreapparater kan derfor, etter ReSounds skjønn, bli byttet ut med nye produkter eller produkter som er produsert fra nye eller utskiftbare deler, eller reparert ved bruk av nye eller reparerte deler. Garantiperioden på høreapparatet er angitt på garantikortet som du fikk utlevert av din audiograf.

Ta kontakt med din audiograf for hjelp hvis du har høreapparater som trenger service. ReSound høreapparater med funksjonsfeil må repareres av en kvalifisert tekniker. Ikke forsøk å åpne høreapparatet siden dette vil ugyldiggjøre garantien.

## Temperaturtest, transport og oppbevaringsinformasjon

GN ReSound høreapparater gjennomgår ulike tester i temperatur og dampoppvarmede sykluser på mellom -25 °C og +70 °C i henhold til interne standarder og industristandarder. Ved transport og oppbevaring må temperaturen ikke overstige grenseverdiene på -20 °C til 60 °C, og relativ luftfuktighet på 90 % RH, ikke-kondenserende (i en begrenset periode). Et lufttrykk på mellom 500 og 1100 hPa er hensiktsmessig.

Vær oppmerksom på informasjon som er merket med advarselssymbol.



**ADVARSEL** indikerer en situasjon som kan føre til alvorlig personskade  
**FORSIKTIG** indikerer en situasjon som kan føre til mindre og moderate skader.



Råd og tips om hvordan du kan håndtere høreapparatet bedre.



Utstyret inneholder RF-sender.



"Made for iPhone" betyr at et elektronisk tilbehør er designet for å kunne kobles spesielt til en iPhone og at det er sertifisert av utviklerne til å tilfredsstill Apples ytelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for bruk av denne enheten eller for at den overholder sikkerhetsstandarder. Merk at bruk av dette tilbehøret med iPhone kan påvirke trådløsegenskapene.



ReSound LiNX<sup>2</sup> er kompatibel med iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4. generasjon), iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini med Retina-skjerm, iPad mini og iPod touch (5. generasjon) med iOS 7.X eller senere. Apple, Apple-logoen, iPhone, iPad og iPod touch er varemerker tilhørende Apple Inc., registrert i USA og andre land.



Kontakt din lokale renovasjonsinstans  
vedrørende retur/kast av høreapparatet

Frontplate/elektronikk av: ReSound A/S



Eventuelle spørsmål vedrørende EUs direktiv for medisinsk utstyr 93/42/EEC, eller rådsdirektiv 1999/5/EU om radioutstyr og teleterminalutstyr, skal rettes til ReSound A/S.



**Hovedkontor i Norge**

GN ReSound Norge AS  
Postboks 132 Sentrum  
0102 OSLO, Norge  
Tlf.: 22 47 75 30  
Faks: 22 47 75 50  
www.resound.no  
E-post: info@gnresound.no

**Butikk:**

Hørsel i Sentrum  
Pilestredet 7 D  
0180 Oslo  
www.horselisentrum.no

**NETTBUTIKK:**

For høreapparatbrukere:  
www.resound-nettbutikk.no  
For profesjonelle: www.  
resound-proff.no

**Internasjonalt hovedkontor**

GN ReSound A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
DANMARK  
Tlf.: +45 45 75 11 11  
Faks: +45 45 75 11 19  
www.resound.com

CVR no. 55082715

# ReSound

rediscover hearing